

**2006**

Aerosolové nádoby - Kovové nádoby s hrdlem 25,4 mm - Rozměry krytů ventilu	ČSN EN 14848  77 0526
--	--------------------------------


Aerosol containers - Metal containers with 25,4 mm aperture - Dimension of valve cups

Réipients pour aérosols - Réipients métalliques avec ouverture de 25,4 mm - Dimensions des coupelles de valves

Aerosolverpackungen - Metallbehälter mit einer Öffnung von 25,4 mm - Maße von Ventilträgern

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 14848:2005. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 14848:2005. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

	© Český normalizační institut, 2006 <b>75934</b> Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.
---	--

EN 14847 zavedena v ČSN EN 14847 (77 0525) Aerosolové nádoby - Nádoby z pocínovaného plechu -  
Rozměry hrdla 25,4 mm

EN 14849 zavedena v ČSN EN 14849 (77 0527) Aerosolové nádoby - Skleněné nádoby -  
Rozměry krytů ventilu

EN 14850 zavedena v ČSN EN 14 850 (77 0528) Aerosolové nádoby - Kovové nádoby s hrdlem 25,4 mm -  
Měření kontaktní výšky

EN 14851 zavedena v ČSN EN 14851 (77 0529) Aerosolové rozprašovače - Zkouška hořlavosti  
aerosolové pěny

EN 14852 zavedena v ČSN EN 14852 (77 0530) Aerosolové rozprašovače - Stanovení vzdálenosti  
vzplanutí aerosolového rozprachu

EN 14853 zavedena v ČSN EN 14853 (77 0531) Aerosolové rozprašovače - Zkouška vzplanutí v  
uzavřeném prostoru

EN 14854 zavedena v ČSN EN 14854 (77 0532) Aerosolové nádoby - Skleněné nádoby -  
Rozměry hrdla krčku

Vypracování normy

Zpracovatel: CIMTO, s.p., IČ 00311391, Magdalena Bambousková

Technická normalizační komise: TNK 78 Obaly a balení

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jaroslav Zajíček

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 14848  Listopad 2005
---	-------------------------------

ICS 55.130

Aerosolové nádoby - Kovové nádoby s hrdlem 25,4 mm -  
Rozměry krytů ventilu  
Aerosol containers - Metal containers with 25,4 mm aperture -  
Dimensions of valve cups

Réipients pour aérosols - Réipients  
métalliques  
avec ouverture de 25,4 mm - Dimensions  
des coupelles de valves

Aerosolverpackungen - Metallbehälter mit  
einer  
Öffnung von 25,4 mm - Maße von  
Ventilträgern

Tato evropská norma byla schválena CEN 2005-10-14.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za  
kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.  
Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na

vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2005 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky

Ref. č. EN 14848:2005 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

.....  
..... 5

Úvod

.....  
..... 6

**1** Předmět  
normy

.....  
.. 6

**2** Citované normativní  
dokumenty.....

6

**3** Rozměry krytů  
ventilu

..... 6

Bibliografie

## Předmluva

Tento dokument (EN 14848:2005) byl připraven Technickou komisí CEN/TC 261 „Obaly“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2006 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do května 2006.

Tento návrh evropské normy je jedním ze série třinácti souvisejících norem s následujícími názvy:

EN 14847 Aerosolové nádoby - Nádoby z pocínovaného plechu - Rozměry hrdla 25,4 mm

EN 14848 Aerosolové nádoby - Kovové nádoby s hrdlem 25,4 mm - Rozměry krytů ventilu

EN 14849 Aerosolové nádoby - Skleněné nádoby - Rozměry krytů ventilu

EN 14850 Aerosolové nádoby - Kovové nádoby s hrdlem 25,4 mm - Měření kontaktní výšky

EN 14851 Aerosolové rozprašovače - Zkouška hořlavosti aerosolové pěny

EN 14852 Aerosolové rozprašovače - Stanovení vzdálenosti vzplanutí aerosolového rozprachu

EN 14853 Aerosolové rozprašovače - Zkouška vzplanutí v uzavřeném prostoru

EN 14854 Aerosolové nádoby - Skleněné nádoby - Rozměry hrdla krčku

prEN 15006 Kovové aerosolové nádoby - Hliníkové nádoby - Rozměry hrdla 25,4 mm

prEN 15007 Kovové aerosolové nádoby - Jemné kovové nádoby - Rozměry dvou a třídílných plechovek

prEN 15008 Kovové aerosolové nádoby - Rozměry jednodílných hliníkových nádobek s hrdlem 25,4 mm

prEN 15009 Aerosolové nádoby - Dvoukomorové aerosolové nádoby

prEN 15010 Aerosolové nádoby - Hliníkové nádoby - Tolerance základních rozměrů v návaznosti na kleštinování

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

---

## Úvod

Specifické rozměry krytů ventilu uvedené v této normě jsou uznávány jako rozhodující pro správnost uzavření. Jsou důležité pro mezioperační kontrolu výrobce a pro vstupní kontrolu plniče a pro nastavení a kontrolu kleštinování.

Tato norma povoluje kryty ventilu z pocínovaného plechu, černého nepocínovaného plechu, nerezavějící oceli, hliníkové a z hliníkových slitin, avšak klade se důraz na to, aby rozměry byly nezávislé na materiálu.

Pro zajištění uspokojivého plnění ve výrobě, nejsou již prolisy považovány za podstatné, ale mohou být využity. Mohou způsobit poškození hrdla 25,4 mm a jejich přítomnost na lakovaných nádobkách může způsobit vady v lakování profilu prolisu. V zájmu jednoduchosti a zmenšení obtíží, jsou prolisy vyjmuty z této normy.

### 1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje rozhodující rozměry krytů ventilu vhodných pro kleštinování na hrdla 25,4 mm kovových aerosolových nádobek.

Tato norma se bude používat v souladu s kovovými aerosolovými nádobkami specifikovanými v EN 14847 a prEN 15006.

---

**-- Vynechaný text --**